# Gazzetta ufficiale C 310 A dell'Unione europea



Edizione in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

56° anno

25 ottobre 2013

Numero d'informazione

Sommario

Pagina

V Avvisi

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

Commissione europea

2013/C 310 A/01

Avviso di posto vacante di direttore esecutivo dell'Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA) di Parma, Italia (Agente temporaneo — Grado AD 14) — COM/2013/10342 ......

1



IT

V

(Avvisi)

# PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

# COMMISSIONE EUROPEA

Avviso di posto vacante di direttore esecutivo dell'Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA) di Parma, Italia

(Agente temporaneo — Grado AD 14) COM/2013/10342

(2013/C 310 A/01)

### Chi siamo

L'Autorità europea per la sicurezza alimentare (European Food Safety Authority — EFSA) è stata istituita con regolamento (CE) n. 178/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 28 gennaio 2002 (¹), per assicurare consulenza e sostegno scientifici all'attività legislativa e alle politiche dell'Unione in tutti i settori che hanno un'incidenza diretta o indiretta sulla sicurezza degli alimenti e dei mangimi, nonché in questioni strettamente connesse alla salute e al benessere degli animali e alla fitosanità. L'Autorità fornisce informazioni indipendenti su tutti gli argomenti relativi ai settori suddetti. Tra i suoi compiti vi è anche la consulenza scientifica in materia di nutrizione, OGM e altre nuove tecnologie alimentari, in particolare in relazione alla legislazione dell'Unione europea in questi settori.

Ulteriori informazioni, anche sui programmi di lavoro dell'EFSA (Management Plans), sono consultabili sul sito:

http://www.efsa.europa.eu/it/

## Cosa offriamo

Il direttore esecutivo è il rappresentante legale dell'EFSA e risponde del suo operato al consiglio di amministrazione. Egli/ella dirige e gestisce l'EFSA, assume la responsabilità complessiva per le attività operative e assicura il conseguimento degli obiettivi dell'Autorità. Per il 2013 l'EFSA dispone di un bilancio di 78 milioni di EUR e di un organico di circa 480 persone.

Le responsabilità specifiche del direttore esecutivo includono i seguenti compiti:

- gestire l'EFSA secondo la normativa applicabile e in vigore ed eseguendo le decisioni del consiglio di amministrazione.
- assumersi la responsabilità generale della gestione del personale dell'EFSA, promuovendo la creazione di un buono spirito di squadra e di un buon ambiente di lavoro,
- elaborare la strategia e i programmi di lavoro dell'EFSA e informare il consiglio di amministrazione in merito alla loro attuazione,
- assumersi la responsabilità generale dei risultati conseguiti dall'EFSA, supervisionando anche la qualità dei suoi sistemi interni di controllo e di gestione,
- preparare ed eseguire il bilancio dell'EFSA, garantendo una gestione efficace e conforme ai principi della sana gestione finanziaria,

<sup>(1)</sup> GU L 31 dell'1.2.2002, pag. 1.

- assumersi la responsabilità generale degli aspetti finanziari dell'EFSA, compresi il rendiconto finale e le decisioni di finanziamento,
- rappresentare l'EFSA e comunicare con tutti i portatori di interesse e il pubblico su tutte le questioni che rientrano nella missione dell'Autorità,
- facilitare la cooperazione tra l'EFSA, la Commissione, il Parlamento europeo e gli Stati membri,
- gestire la cooperazione con le istanze competenti degli Stati membri che svolgono compiti analoghi a quelli dell'EFSA, in particolare presiedere il forum consultivo,
- stabilire contatti efficaci con i rappresentanti dei portatori di interesse quali i rappresentanti dei consumatori, i rappresentanti dei produttori e dei trasformatori, e altre parti interessate.

### Chi cerchiamo (criteri di selezione)

Ai candidati sono richieste:

ΙΤ

- a) esperienza in una funzione dirigenziale, in particolare:
  - provata capacità di dirigere un'organizzazione, sia a livello strategico che di gestione operativa,
  - eccellenti capacità di dirigere e motivare una grande équipe in un contesto multiculturale e multilingue,
  - esperienza pratica nella gestione delle risorse di bilancio, finanziarie e umane in contesto nazionale, europeo e/o internazionale;
- b) conoscenze tecniche, in particolare:
  - buona conoscenza delle istituzioni dell'Unione europea, del loro funzionamento e della sinergia tra esse,
  - solide conoscenze ed esperienze nel settore delle politiche dell'UE riguardanti la sicurezza degli
    alimenti e dei mangimi, le relative attività internazionali e altre politiche inerenti ai compiti dell'EFSA,
  - comprovata esperienza nel promuovere i principi guida dell'EFSA quali l'apertura, la trasparenza, l'indipendenza e l'eccellenza scientifica.
- c) capacità di comunicazione e negoziazione, in particolare:
  - comprovata capacità di comunicare in modo efficace e fluente a tutti i livelli e in modo trasparente e aperto con i portatori di interesse e con il pubblico,
  - eccellenti capacità interpersonali, decisionali, organizzative e negoziali e capacità di instaurare rapporti di lavoro fondati sulla fiducia con le istituzioni dell'UE e con i portatori di interesse,
  - conoscenza approfondita dell'inglese scritto e orale.

Titoli preferenziali:

— esperienza maturata in un ambiente multiculturale.

# I candidati devono (requisiti di ammissione)

Nella fase di selezione verranno presi in considerazione candidati/e che, allo scadere del termine per la presentazione delle candidature, soddisfino i seguenti criteri di ammissibilità:

- cittadinanza i candidati devono essere cittadini di uno Stato membro dell'Unione europea,
- laurea o diploma universitario i candidati devono possedere:
  - un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari, sancito da un diploma, se la durata normale di tali studi è di almeno quattro anni, OPPURE
  - un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari, certificato da diploma, più almeno un anno di esperienza professionale specifica, se la durata regolare di tali studi è di almeno tre anni (l'anno di esperienza professionale non potrà esser fatto valere ai fini dell'esperienza professionale post laurea di cui oltre),

IT

- esperienza professionale i candidati devono:
  - aver maturato almeno 15 anni di esperienza post laurea a un livello corrispondente alle qualifiche sopra menzionate,
  - di questi 15 anni, averne maturato almeno 5 in una posizione dirigenziale di alto livello (²);
- lingue: i candidati devono avere una conoscenza approfondita di una lingua ufficiale dell'Unione europea (3) e una conoscenza di un'altra lingua ufficiale sufficiente per svolgere le funzioni richieste,
- limiti di età: i candidati devono essere in grado di portare a termine il mandato quinquennale prima di raggiungere l'età pensionabile regolamentare, quale definita dal regime applicabile agli agenti temporanei dell'Unione europea.

## Indipendenza e conflitto di interessi

Il direttore esecutivo dovrà dichiarare che si impegna ad agire in completa indipendenza nell'interesse pubblico e indicare eventuali interessi che rischiano di risultare incompatibili con la sua indipendenza. Nella domanda i candidati devono confermare la disponibilità a rendere tale dichiarazione.

Data la particolare natura delle funzioni, i candidati convocati ai colloqui di preselezione dovranno firmare una dichiarazione relativa agli interessi attuali e futuri che potrebbero essere ritenuti incompatibili con la loro indipendenza.

Conformemente all'articolo 16 dello statuto dei funzionari (4), le cui disposizioni sono applicate per analogia agli agenti temporanei, dopo la cessazione del servizio il futuro direttore esecutivo è tenuto ad osservare i doveri di onestà e delicatezza nell'accettare determinate funzioni o determinati vantaggi.

Ciò comprende anche l'obbligo di informare il consiglio di amministrazione dell'EFSA in merito all'intenzione di esercitare un'attività professionale, lucrativa o meno, nei due anni successivi alla cessazione delle funzioni. Se tale attività ha un legame con il lavoro svolto nel corso degli ultimi tre anni di servizio e rischia di essere incompatibile con gli interessi legittimi dell'EFSA, il consiglio di amministrazione, in funzione dell'interesse del servizio, può vietarne l'esercizio, oppure subordinarlo alle condizioni che ritenga appropriate.

# Selezione e nomina

Il direttore esecutivo sarà nominato dal consiglio di amministrazione dell'EFSA sulla base di un elenco stilato dalla Commissione europea e dopo aver rilasciato una dichiarazione dinanzi al Parlamento europeo e risposto alle domande dei suoi membri. Il presente bando è la base su cui la Commissione europea mette a punto detto elenco. L'inclusione nell'elenco non è garanzia di nomina.

La Commissione europea nominerà una commissione di preselezione la quale convocherà per un colloquio i candidati il cui profilo corrisponde maggiormente alle esigenze specifiche del posto vacante, selezionandoli in base ai loro meriti e secondo i criteri di cui sopra. Nella fase di preselezione sarà stilato un elenco di candidati che saranno proposti per essere convocati a un colloquio con il comitato consultivo per le nomine della Commissione (CCN). I candidati convocati per tale colloquio saranno esaminati da un centro di valutazione gestito da consulenti esterni. I candidati selezionati dal CCN sosterranno poi un colloquio con i Commissari responsabili.

Dopo i colloqui, la Commissione stilerà un elenco dei candidati idonei e lo trasmetterà al consiglio di amministrazione dell'EFSA.

<sup>(</sup>²) Nel curriculum vitae i candidati devono indicare, almeno per i 5 anni nei quali hanno acquisito l'esperienza dirigenziale di alto livello: 1) il titolo e le funzioni dirigenziali esercitate; 2) il numero di persone di cui avevano la responsabilità nell'esercizio di dette funzioni; 3) l'entità dei bilanci gestiti; 4) il numero di livelli gerarchici superiori e inferiori e il numero di pari livello

<sup>(3)</sup> http://ec.europa.eu/languages/languages-of-europe/eu-languages\_it.htm

<sup>(\*)</sup> Statuto dei funzionari e regime applicabile agli altri agenti della Comunità Economica Europea e della Comunità Europea dell'Energia Atomica: http://eur-lex.europa.eu/lexuriserv/lexuriserv.do?uri=consleg:1962r0031:20110101:it:pdf

Quest'ultimo organizzerà un ulteriore colloquio con questi candidati e ne nominerà uno. Prima della nomina da parte del consiglio di amministrazione, il candidato selezionato sarà invitato a fare una dichiarazione dinanzi al Parlamento europeo e a rispondere alle domande dei suoi membri.

È possibile che i candidati vengano invitati a sostenere ulteriori colloqui e/o prove oltre a quelli indicati.

### Pari opportunità

IT

L'Unione europea applica una politica di pari opportunità e di non discriminazione conformemente all'articolo 1quinquies dello statuto del personale (3). L'Unione europea è attenta ad evitare ogni forma di discriminazione e incoraggia vivamente la candidatura delle donne.

# Regime applicabile

Il direttore esecutivo sarà nominato e inquadrato come agente temporaneo di grado AD 14, conformemente all'articolo 2 a) del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea (5), per un periodo di cinque anni, prorogabile un'unica volta.

La sede di servizio è Parma (Italia), dove ha sede l'EFSA.

### Procedura di candidatura

Prima di presentare l'atto di candidatura, i candidati dovranno assicurarsi di rispettare i criteri di ammissione, in particolare per quanto riguarda i tipi di diplomi e di esperienza professionale richiesti.

Gli interessati che desiderano presentare la loro candidatura devono iscriversi via internet sul seguente sito:

https://ec.europa.eu/dgs/human-resources/seniormanagementvacancies/

e seguire le istruzioni relative alle varie fasi della procedura.

È necessario completare l'iscrizione online entro il termine stabilito (°). Si raccomanda vivamente di non attendere gli ultimi giorni per iscriversi, poiché una congestione delle linee o un problema nel collegamento internet potrebbe annullare l'operazione e costringere a ripeterla integralmente. Dopo la scadenza del termine, non sarà più possibile inserire alcun dato. Le iscrizioni tardive tramite normale posta elettronica sono tassativamente respinte.

I candidati devono disporre di un indirizzo valido di posta elettronica, che servirà per creare il loro account e per informarli sullo stato di avanzamento della procedura di selezione. Si prega pertanto di comunicare tempestivamente alla Commissione europea eventuali cambiamenti di tale indirizzo.

I candidati dovranno allegare alla candidatura un curriculum vitae in formato WORD o PDF e inviare per via elettronica una lettera di motivazione (di 8 000 battute al massimo). Il curriculum e la lettera devono essere redatti in inglese, francese o tedesco.

Data la particolare natura delle funzioni, i candidati convocati ai colloqui di preselezione dovranno firmare una dichiarazione relativa agli interessi attuali e futuri che potrebbero essere ritenuti incompatibili con la loro indipendenza.

# La mancata assegnazione del numero di iscrizione indica che la candidatura non è stata registrata!

Si ricorda che **non** è possibile seguire online lo stato di avanzamento della candidatura. Tutte le informazioni al riguardo saranno trasmesse direttamente ai candidati. La procedura di selezione, compresa la corrispondenza con la commissione esaminatrice durante la procedura di selezione, si svolgerà in inglese (7).

<sup>(5)</sup> GUL 124 del 27.4.2004, pag. 1.

<sup>(6)</sup> Entro le ore12:00 (mezzogiorno), ora di Bruxelles, del 25 novembre 2013.

<sup>(&</sup>lt;sup>7</sup>) Le commissioni esaminatrici garantiranno che non siano indebitamente avvantaggiati i candidati di madrelingua inglese.

Gli interessati affetti da una disabilità che impedisca loro di presentare la candidatura online possono inviarla (con il curriculum vitae e la lettera di motivazione) per lettera raccomandata (8), entro il termine ultimo di iscrizione (fa fede il timbro postale). Le successive comunicazioni tra la Commissione e i suddetti candidati si svolgeranno per posta. I candidati in questione dovranno allegare alla candidatura un certificato, rilasciato da un organismo competente, che attesti la loro disabilità e indicare inoltre, su un foglio a parte, eventuali disposizioni speciali che essi ritengano necessarie per rendere più agevole la loro partecipazione alla procedura di selezione.

Per ulteriori informazioni o in caso di difficoltà tecniche, si prega di inviare un messaggio elettronico al seguente indirizzo HR-A2-MANAGEMENT-ONLINE@ec.europa.eu

### Termine ultimo

IT

Il termine ultimo per l'iscrizione è il **25 novembre 2013**. Le iscrizioni online saranno chiuse alle **ore 12:00** (mezzogiorno, ora di Bruxelles).

# Protezione dei dati personali

La Commissione (durante la fase preparatoria) e successivamente l'EFSA garantiscono che i dati personali dei candidati saranno trattati conformemente al regolamento (CE) n. 45/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2000, concernente la tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, nonché la libera circolazione di tali dati (9).

<sup>(8)</sup> Commissione europea, Direzione generale Risorse umane e sicurezza, Unità Personale dirigente e segreteria CCN, COM/ 2013/10342, SC11 8/59, 1049 Bruxelles, BELGIO.

<sup>(°)</sup> GUL 8 del 12.1.2001, pag. 1.

# CRONISTORIA DELLE GU C A «CONCORSI»

Si riporta qui di seguito l'elenco delle GU C A pubblicate nell'anno in corso. Salvo indicazione contraria, le GU sono pubblicate in tutte le versioni linguistiche.

5		200	
27	(RO)	204	(DE/EN/FR)
29		210	(LV)
33		211	(PL)
34		219	
36	(DA)	227	
41	(BG)	231	
43	(EN)	235	
49	(ET)	240	
50	(HU)	264	
51	(SL)	269	
54	(DE/EN/FR)	276	
58	(EN/GA)	277	
75		279	(PT)
81		286	(ET)
82		289	
88	(BG)	290	
89	(CS)	292	(SK)
94		293	(EN)
104		294	(DE)
109		295	(DA)
111		299	
112	(DE/EN/FR)	300	(LT)
117	(ET)	301	
118		302	
120		308	(DE/EN/FR)
131		309	
143	(p. p. lpp. v lpp.)	310	
160	(DE/EN/FR)		
162			
166			
167			
168			
172			
173 174			
	/DC/DE/EN/ET/EL/IT/IT/IV/N/T/NII /DI /DT/CV/CI /CV/		
176 180	(BG/DE/EN/ET/FI/IT/LT/LV/MT/NL/PL/PT/SK/SL/SV)		
182	(MT)		
	(DE/EN/FR)		
183 191	(IT)		
191			
192			
193			
196			
190			
199			
1/7			

EUR-Lex (http://new.eur-lex.europa.eu) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.

Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: http://europa.eu



